

□ 经济与管理

- 05 杨 涛 胡仁杰 “一带一路”背景下中国与南非产能合作研究
- 12 肖芎芳 吴轶磊 中间业务收入水平对中国商业银行经营绩效的影响
- 23 刘秀光 贸易保护主义的经济逻辑与批判

□ 语言学与应用语言学

- 29 温宾利 陆志军 汉语体动词的句法语义分析
- 36 杨敏敏 黄小萍 英汉人名中性别化的语音象似
- 46 李兴忠 电影中的“愤怒”隐喻多模态表征
- 52 陈伟容 基于 CiteSpace 的话语标记语研究现状和趋势分析

□ 翻译学

- 61 沈渭菊 影视字幕翻译策略与言语文化幽默接受
——基于情景喜剧《生活大爆炸》的接受研究
- 68 杨 超 翻译场结构性约束中的译者自我赋权
- 75 李 然 认知语用视阈下口译行为游戏的概念模型

□ 外国文学研究

- 83 卢晓为 西式英语(英式西语)和文学

88 关银霞 M·劳伦斯小说中的文化身份构建与民族意识彰显

94 刘帅一 论创伤记忆及其文学呈现

□ 政治与法律

99 陈洪桥 加拿大与美国移民政策的差异性分析

106 段克文 正当防卫之不法侵害的紧迫性要件判定标准探讨

□ 社会主义与当代中国

112 徐胭脂 姜敏敏 近十五年中国妇联组织研究趋势分析

118 刘芳华 广州市青年公益创业组织发展的困境与对策

□ 高等教育研究

126 林世芳 封泉明 影像的出场与课堂社会关系的重建

——“慕课”教学及未来发展问题的讨论

132 曹金芳 陈伟光 张清达 高校实施学分制管理的挑战及其对策

——以广东外语外贸大学为例

139 吴 岩 董金伟 教学学术能力视角下大学英语教师学科发展逻辑

——以广东外语外贸大学为例

□ 广外巡礼

封 2、封 3 广东外语外贸大学留学生教育学院

CONTENTS

ECONOMY AND MANAGEMENT

- A Study of Sino-African Production Capability Cooperation Under The Belt and Road Initiative
..... YANG Tao HU Renjie(05)
- The Effects of Intermediary Business Income on the Performance of Commercial Banks in China
..... XIAO Shuofang WU Yuanlei (12)
- Economic Logic and Criticism of Trade Protectionism LIU Xiuguang (23)

LINGUISTICS AND APPLIED LINGUISTICS

- The Syntactic Properties of Chinese Aspectual Verbs and their Syntax -Semantic Analysis
..... WEN Binli LU Zhijun (29)
- Gendered Sound Symbolism in English and Mandarin Given Names YANG Minmin HUANG Xiaoping (36)
- The Metaphorical Representation of Anger in Films LI Xingzhong (46)
- A CiteSpace-based Study of the Researches and Trend of Discourse Markers CHEN Weirong (52)

TRANSLATION STUDIES

- Audiences' Reception of Subtitle Translation for Verbal Cultural Humor :Taking *The Big Bang Theory* as an
Empirical Case SHEN Weiju (61)
- The Translator's Self-empowerment in the Structural Limitations of the Field of Translation YANG Chao (68)
- A Conceptual Model of the Behavior Game in Interpreting : From the Perspective of Cognitive Pragmatics
..... LI Ran (78)

FOREIGN LITERATURE STUDIES

- Splangish and Literature LU Xiaowei (83)
- On National Consciousness and Cultural Identity Construction Modes in M Laurence 's Novels
..... GUAN Yinxia (88)
- From Individual Memory to Collective Memory : The Representations of Traumatic Memory in Literary Works
..... LIU Shuaiyi (94)

POLITICS AND LAW

- Analyzing the Differences of Canada and the U . S . Immigration Policy CHEN Hongqiao (99)
- A Study of the Criterion of Determining the Urgency of Legitimacy DUAN Kewen (106)

SOCIALISM AND MODERN CHINA

- Analyzing the Trend of Chinese Women's Organization in Recent Fifteen Years (2000 -2015) :
Research Based on CNKI XU Yanzhi JIANG Mingming (112)
- The Plight and Development Strategy of Youth Social Entrepreneurship Organizations LIU Fanghua (118)

HIGHER EDUCATION STUDIES

- Image Appearance and Reconstruction of Classroom Social Relations : Discussing the Teaching and
Future of MOOC LIN Shifang FENG Quanming (126)
- Challenges and Countermeasures for the Implementation of Credit System in Colleges and Universities :
Take Guangdong University of Foreign Studies CAO Jinfang CHEN Weiguang ZHANG Qingda (132)
- Advancing the Scholarship of Teaching Through Operational Model : From the Perspective of
万市数据 Development WU Yan DONG Jinwei (139)